

TARYBOS BENDROJI POZICIJA 2007/469/BUSP

2007 m. birželio 28 d.

dėl Konvencijos dėl cheminio ginklo kūrimo, gamybos, kaupimo ir panaudojimo uždraudimo bei jo sunaikinimo (CWC) 2008 m. peržiūros konferencijos

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 15 straipsnį,

kadangi:

- (1) 1997 m. balandžio 29 d. įsigaliojo Konvencija dėl cheminio ginklo kūrimo, gamybos, kaupimo ir panaudojimo uždraudimo bei jo sunaikinimo (CWC). Konvencijos tikslas – eliminuoti visą masinio naikinimo ginklų kategoriją uždraudžiant valstybėms, kurios yra konvencijos Šalys, kurti, gaminti, įsigyti, kaupti, sulaikyti, perduoti ar panaudoti cheminius ginklus. Valstybės, kurios yra konvencijos Šalys, turi imtis būtinų veiksmų, kad draudimas būtų įgyvendintas jų jurisdikcijai priklausančių (fizinų ar juridinių) asmenų atžvilgiu.
- (2) Europos Sąjunga laikosi nuomonės, kad CWC yra pagrindinė tarptautinės neplatavimo ir nusiginklavimo sistemos dalis bei unikalus nusiginklavimo ir neplatavimo dokumentas, kurio vientisumas ir griežtas taikymas turi būti visiškai užtikrinti. Visos valstybės narės yra CWC Šalys.
- (3) Nuo 2003 m. balandžio 28 d. iki gegužės 9 d. valstybės, kurios yra Cheminio ginklo uždraudimo organizacijos (OPCW) Šalys, susirinko Hagoje į Pirmąją Konvencijos dėl cheminio ginklo peržiūros konferenciją. Visų pirma Pirmojoje peržiūros konferencijoje buvo įvertintas deklaruotų ginklų arsenalų sunaikinimo procesas. Joje buvo atsižvelgta į atitinkamus mokslinius ir technologinius pokyčius po to, kai buvo parengta konvencija. Taip pat joje buvo peržiūrėtos ir pakartotinai išnagrinėtos konvencijos nuostatos, susijusios su patikrinimais cheminių medžiagų pramonėje. Konferencijoje buvo pateiktos strateginės gairės kitam CWC įgyvendinimo etapui.
- (4) 2003 m. lapkričio 17 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2003/805/BUSP⁽¹⁾ dėl daugiašalių susitarimų masinio naikinimo ginklų ir pristatymo priemonių neplatavimo srityje universalaus taikymo ir sustiprinimo. CWC į tą bendrąją poziciją yra įtraukta kaip vienas iš šių daugiašalių susitarimų.
- (5) 2003 m. gruodžio 12 d. Europos Vadovų Taryboje buvo priimta ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu

strategija, kurioje dar kartą patvirtintas ES išsipareigojimas remti daugiašalę sutarties sistemą ir pabrėžtas, *inter alia*, ypatingai svarbus CWC ir OPCW vaidmuo siekiant pasaulio be cheminio ginklo.

- (6) 2004 m. balandžio 28 d. Jungtinių Tautų Saugumo Taryba vieningai priėmė Rezoliuciją 1540 (2004), kurioje teigiama, kad masinio naikinimo ginklų ir jų pristatymo priemonių platinimas kelia grėsmę tarptautinei taikai ir saugumui. Šios rezoliucijos nuostatai įgyvendinimu pridedama prie CWC įgyvendinimo.
- (7) 2004 m. lapkričio 22 d. Taryba priėmė pirmuosius Bendruosius veiksmus 2004/797/BUSP dėl paramos OPCW veiksmams, įgyvendinant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategiją⁽²⁾. Po šių bendrųjų veiksmų 2005 m. gruodžio 12 d. buvo priimti Bendrieji veiksmai 2005/913/BUSP⁽³⁾, o 2007 m. kovo 19 d. – Bendrieji veiksmai 2007/185/BUSP⁽⁴⁾.
- (8) 2006 m. gruodžio 6 d. Jungtinių Tautų Generalinė Asamblėja bendru sutarimu priėmė Rezoliuciją dėl Konvencijos dėl cheminio ginklo kūrimo, gamybos, kaupimo ir panaudojimo uždraudimo bei jo sunaikinimo įgyvendinimo.
- (9) Atsižvelgiant į 2008 m. balandžio 7 d. – 18 d. vyksiančią Antrąją CWC peržiūros konferenciją, derėtų apibrėžti Europos Sąjungos požiūrį, kuriuo valstybės narės vadovausis šioje konferencijoje,

PRIĖMĖ ŠIĄ BENDRĄJĄ POZICIJĄ:

1 straipsnis

Europos Sąjungos tikslas yra sustiprinti Konvenciją dėl cheminio ginklo kūrimo, gamybos, kaupimo ir panaudojimo uždraudimo bei jo sunaikinimo, visų pirma skatinant jos laikytis, be kita ko laiku sunaikinant visus cheminius ginklus, ir stiprinant tikrinimo režimą bei siekiant, kad ji būtų visuotinai taikoma.

Todėl Europos Sąjunga siekia sėkmingų 2006 m. įvyksiančios Antrosios peržiūros konferencijos rezultatų.

⁽²⁾ OL L 349, 2004 11 25, p. 63.

⁽³⁾ OL L 331, 2005 12 17, p. 34.

⁽⁴⁾ OL L 85, 2007 3 27, p. 10.

⁽¹⁾ OL L 302, 2003 11 20, p. 34.

2 straipsnis

Siekdama 1 straipsnyje nustatyto tikslo, Europos Sąjunga:

- a) prisideda prie CWC veikimo visapusiškos peržiūros Antrojoje peržiūros konferencijoje, įskaitant valstybių, kurios yra konvencijos Šalys, išpareigojimų įgyvendinimo peržiūrą bei sričių, kuriose reikėtų toliau siekti pažangos ateityje, ir priemonių, kuriomis reikėtų tai daryti, nustatymą;
- b) padeda siekti bendro sutarimo dėl sėkmingų Antrosios peržiūros konferencijos rezultatų, remiantis Pirmojoje peržiūros konferencijose sukurta sistema, ir, *inter alia*, skatina:
- i) dar kartą patvirtinti visuotinių cheminių ginklų uždraudimo pobūdį kaip nustatyta Bendrajame paskirties kriterijuje, to siekiant
- pakartotinai patvirtinant, kad konvencijoje nustatyti draudimai taikomi visoms toksinėms cheminėms medžiagoms, išskyrus chemines medžiagas, kurios yra skirtos naudoti konvencijoje neuždraustais tikslais ir jeigu medžiagų tipai bei kiekiai atitinka tokius tikslus, ir todėl atsižvelgiama į mokslo ir technologijos pasiekimus po Pirmosios peržiūros konferencijos,
 - pabrėžiant valstybių, kurios yra konvencijos Šalys, įpareigojimą užtikrinti, kad Bendrasis paskirties kriterijus atsispindėtų jų įgyvendinančiuose nacionalinės teisės aktuose bei administracinėje vykdymo praktikoje,
 - pabrėžiant valstybių, kurios yra konvencijos Šalys, įpareigojimą deklaruoti medžiagas riaušėms malšinti;
- ii) dar kartą patvirtinti įpareigojimą cheminių ginklų turinčioms valstybėms per CWC numatytus terminus sunaikinti savo cheminių ginklų:
- palankiai vertinant ginklų turinčių valstybių padarytą pažangą ir pastangas vykdyti įpareigojimus laikantis terminų, taip pat paraginant jas nevilkinti sunaikinimo,
 - pabrėžiant cheminių ginklų naikinimo sistemingo tikrinimo vykdant reguliarią inspektavimą vietoje svarbą,
 - pagal valstybių, kurios yra konvencijos Šalys, konferencijos 11-os sesijos sprendimą vertinant pažangą naikinant cheminius ginklus atsižvelgiant, *inter alia*, į Vykdomosios tarybos atstovų vizitų rezultatus,
- pabrėžiant politiką formuojančių institucijų atsakomybę atitinkamu metu apsvarstyti, kaip valstybės, kurios yra konvencijos Šalys, laikosi sutartų sunaikinimo terminų;
- iii) toliau stiprinti patikrinimo režimą, pagal konvenciją taikomą nedraudžiamai veiklai, kad būtų padidintas pasitikėjimas cheminio ginklo neplatiniu ir toliau skatinamas pramonės subjektų bendradarbiavimas:
- toliau didinant vyriausybės, pramonės, akademinės visuomenės ir nevyriausybinų organizacijų informuotumą apie konvencijoje nustatytus draudimus,
 - pabrėžiant poreikį padidinti Kitų cheminių medžiagų gamybos įmonių (OCPF) tikrinimų skaičių ir prireikus padidinti režimo veiksmingumą teikiant pirmenybę svarbiems konvencijos požiūriu objektams bei tobulinant valstybių, kurios yra konvencijos Šalys, deklaracijas apie OCPF objektus;
- iv) įgyvendinti konvencijos nuostatas, susijusias su konsultacijomis, bendradarbiavimu ir faktų nustatymu, visų pirma pavojų tikrinimo mechanizmą, kuris išlieka nepaprastai svarbi ir paruošta naudojimui priemonė bei patikimas ir naudotinas OPCW patikrinimo režimo įrankis, pabrėžti valstybių, kurios yra konvencijos Šalys, teisėtą teisę be išankstinio pasikonsultavimo paprašyti atlikti pavojų patikrinimą, ir raginti prireikus nevaržomai naudoti mechanizmą;
- v) kurti specialiai pritaikytas strategijas, įskaitant atitinkamose vietose rengiant regioninius seminarus, skirtas pasiekti, kad CWC būtų visuotinai taikoma, visų pirma Artimuosiuose Rytuose;
- vi) nuolat tobulinti nacionalines įgyvendinimo priemones ir priminti, kad visapusiškas VII straipsnio laikymasis yra esminis veiksnys, užtikrinantis CWC režimo veiksmingumą dabar ir ateityje:
- siūlant paramą, jeigu jos reikia valstybėms, kurios yra konvencijos Šalys, pavyzdžiui, pagal Europos Sąjungos bendruosius veiksmus, ir
 - sustiprinant nacionalinę eksporto kontrolę, kuri būtina, kad būtų užkirsta galimybė įsigyti cheminius ginklus;
- vii) užtikrinti OPCW galimybę teikti paramą ir apsaugą;

- viii) remti tarptautinį bendradarbiavimą pagal konvencijos nuostatas ir visų pirma prisidėti prie OPCW rengiamos pajėgumų didinimo veiklos, vykdomos valstybėse, kurios yra konvencijos Šalys, plėtojančiose savo chemijos pramonę ir prekybą;
- ix) pradėti dirbti, kad būtų užtikrinta, jog užbaigus visų cheminių ginklų sunaikinimą, OPCW būtų pasirengusi skirti pagrindinį dėmesį savo kitai veiklai, visų pirma susijusiai su vaidmeniu neplatinimo srityje;
- x) laikytis Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos Rezoliucijų 1540 (2004 m.) ir 1673 (2006 m.) įpareigojimų, visų pirma paskatinti OPCW ir JT 1540 komiteto bei kitų forumų praktinį bendradarbiavimą siekiant pašalinti riziką, kad cheminiai ginklai gali būti igyjami ar naudojami teroristiniams tikslais, įskaitant galimą teroristų prieigą prie medžiagų, įrangos ir žinių, kurias galima būtų panaudoti kuriant ir gaminant cheminius ginklus;
- xi) Didžiojo aštuoneto Visuotinės partnerystės programomis siekti užkirsti kelią masinio naikinimo ginklų ir medžiagų platinimui remiant nusiginklavimą bei jautrių medžiagų, objektų ir žinių kontrolę.

3 straipsnis

Europos Sąjungos veiksmai, kurių imamasi siekiant taikyti 2 straipsnį, apima:

- a) valstybių narių susitarimą dėl Europos Sąjungos vardu pasirengimo etape ir per Antrąją peržiūros konferenciją skirtų pateikti pasiūlymų dėl esminių klausimų valstybėms, kurios yra konvencijos Šalys;
- b) atitinkamais atvejais – pirmininkaujančios valstybės narės iniciatyvas pagal Europos Sąjungos sutarties 18 straipsnį;

- i) siekiant skatinti visuotinį prisijungimą prie CWC;
- ii) siekiant skatinti, kad valstybės, kurios yra konvencijos Šalys, veiksmingai įgyvendintų CWC nacionaliniu lygiu;
- iii) siekiant paraginti valstybes, kurios yra konvencijos Šalys, remti veiksmingą ir išsamią CWC peržiūrą ir joje dalyvauti bei taip pakartoti savo įsipareigojimą laikytis šios pagrindinės tarptautinės kovos su cheminiais ginklais normos;
- iv) siekiant paremti pirmiau nurodytus pasiūlymus, kuriuos Europos Sąjunga pateikė valstybėms, kurios yra konvencijos Šalys, svarstyti ir kurių tikslas – tolesnis konvencijos stiprinimas;
- c) Europos Sąjungos pareiškimus, pateiktus pirmininkaujančios valstybės narės prieš Antrąją peržiūros konferenciją ir jos metu.

4 straipsnis

Ši bendroji pozicija išgalioja jos priėmimo dieną.

5 straipsnis

Ši bendroji pozicija skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Liuksemburge 2007 m. birželio 28 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

S. GABRIEL